

НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ПОЛТАВСЬКА ПОЛІТЕХНІКА
ІМЕНІ ЮРІЯ КОНДРАТЮКА»

Факультет філології, психології та педагогіки

Кафедра германської філології та перекладу



ЗАТВЕРДЖУЮ

Проректор із науково-педагогічної та
навчальної роботи

А.М. Мартиненко

» _____ 2024 року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

«ІНОЗЕМНА МОВА ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ»

(код навчальної дисципліни)

підготовки _____ бакалавра _____
(назва ступеня вищої освіти)
спеціальності _____ 103 «Науки про Землю»
(код і назва спеціальності)

Полтава
2024 рік

Робоча програма навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» для студентів (ОС бакалавр) спеціальності 103 «Науки про Землю» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти. Складена відповідно до освітньої програми «Геологія нафти і газу» 2024.


Розробник: старший викладач кафедри германської філології та перекладу Мангура С.І.

Погоджено:

Гарант освітньої програми: к.т.н, доцент кафедри буріння та геології
(Андрій ЯГОЛЬНИК)

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри германської філології та перекладу

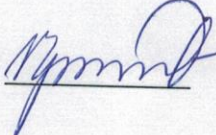
Протокол від «29» серпня 2024 року № 1

Завідувач кафедри германської філології та перекладу  Оксана ВОРОБІЙОВА

«29» серпня 2024 року

Схвалено комісією факультету філології, психології та педагогіки

Протокол від «29» серпня 2024 року № 1

Голова навчально-методичної комісії факультету  Віктор ЧЕРНИШОВ

«29» серпня 2024 року

Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, ступінь вищої освіти	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	
Кількість кредитів – 4	Галузь знань: 10 «Природничі науки»	Обов'язкова	
Загальна кількість годин - 120	спеціальність <u>103 «Науки про Землю»</u>		
Модулів – 2			
Змістових модулів – 2		Рік підготовки:	
		2-й	
		Семестр	
		3-й	4-й
Індивідуальне завдання (не передбачено)	Ступінь вищої освіти: <u>бакалавр</u>	Лекції	
		-	-
		Практичні, семінарські	
		30 год.	30 год.
		Лабораторні	
		-	-
		Самостійна робота	
		30 год.	30 год.
Індивідуальна робота			
-			
Вид контролю: 3-й семестр – диф. залік, 4-й семестр – диф. залік			

Примітка.

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної і індивідуальної роботи становить:

для денної форми навчання – 60/60

2. Мета навчальної дисципліни

Метою дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» на першому (бакалаврському) рівні вищої освіти є розвиток іншомовної комунікативної компетенції на визначеному Програмою рівні B2 (незалежний користувач) для забезпечення ефективного спілкування майбутніх фахівців в академічній і професійній сферах у найбільш типових ситуаціях, розвиток іншомовних комунікативних умінь на рівні B2 у читанні, аудіюванні, говорінні (діалогічному й монологічному мовленні) і письмі. Досягнення цієї мети відбувається поступово – упродовж усіх чотирьох років підготовки бакалавра.

Завдання: формування та розвиток мовних навичок (фонетичних, лексичних, граматичних – через аудіювання, читання, письма й монологічне та діалогічне мовлення) для досягнення студентом мовної компетенції не нижче рівня B2, в межах передбачених тематичним планом.

Інтегральна компетентність (ІК) Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми у професійній діяльності предметної області наук про Землю або у процесі навчання із застосуванням сучасних теорій та методів дослідження природних та антропогенних об'єктів та процесів із використанням комплексу міждисциплінарних даних та за умовами недостатності інформації.

K06 Здатність спілкуватися іноземною мовою.

3. Передумови для вивчення дисципліни

Головною передумовою для вивчення дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» є оволодіння студентами базовими навичками іншомовного спілкування та міжмовної комунікації в рамках дисципліни «Іноземна мова», що викладається у закладах загальної середньої та вищої освіти. Сформовані раніше навички, здобуті знання та набуті комунікативні вміння на рівні B1.

4. Очікувані результати навчання з дисципліни

Очікуваними результатами навчання з дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» відповідно до освітньої програми «Геологія нафти і газу».

ПР03 Спілкуватися іноземною мовою за фахом.

5. Критерії оцінювання результатів навчання

Критерієм успішного проходження здобувачем освіти підсумкового оцінювання може бути досягнення ним мінімальних порогових рівнів оцінок за кожним запланованим результатом вивчення навчальної дисципліни.

Мінімальний поріг рівень оцінки варто визначати за допомогою якісних критеріїв і трансформувати в мінімальну позитивну оцінку числової (рейтингової) шкали.

Сума балів	Значення ЄКТС	Оцінка	Критерій оцінювання	Рівень компетентності
90-100	A	Відмінно	Студент має системні, глибокі та узагальнені знання матеріалу, передбаченого робочою програмою, володіє основними концептуальними положеннями та вміннями й навичками на рівні, який визначається як максимально допустимий. Правила вирішення практичних завдань з використанням основних теоретичних положень пояснюються чітко та глибинно. Виконання практичних завдань	Високий , що демонструє якісні системні знання, вміння та навички, передбачені навчальною дисципліною.

			відмінне: є відповідність алгоритму, глибоке розуміння роботи та взаємозв'язків з іншими дисциплінами.	
82-89	В	Добре	Студент має глибокі знання матеріалу, передбаченого робочою програмою; володіє основними поняттями, термінами та положеннями на рівні, який визначається як високий. Правила вирішення практичних завдань з використанням основних теоретичних положень пояснюються чітко й правильно. Виконання практичних завдань з розумінням роботи та взаємозв'язків з іншими дисциплінами.	Високий
74-81	С	Добре	Студент має достатньо системні знання навчального матеріалу, передбаченого робочою програмою, володіє основними положеннями, термінами та поняттями, але допускається помилок при відповіді. Правила вирішення практичних завдань з використанням основних теоретичних положень пояснюються без особливих труднощів. Виконання практичних завдань містить незначні помилки: слідує алгоритму, але проявляє власну ініціативу, що пояснюється розумінням матеріалу та роботи, усвідомлює взаємозв'язки між вивченим матеріалом, але не наважується їх пояснити.	Достатній
64-73	Д	Задовільно	Студент має певні знання матеріалу, передбаченого робочою програмою, володіє основними положеннями на рівні, який визначається як мінімально допустимий. Правила вирішення практичних завдань з використанням основних теоретичних положень пояснюються з труднощами. Виконання практичних завдань формалізовано: слідує алгоритму, допускає грубі помилки, іноді наявне нерозуміння вивченого та взаємозв'язків з іншими дисциплінами. Не вміє пояснити факти та концепції. Допускає помилки при виконанні завдань.	Середній , що є допустимим при вивченні навчальної дисципліни
60-63	Е	Задовільно	Студент має мінімальні знання матеріалу, передбаченого робочою програмою, володіє основними положеннями на рівні, який визначається як мінімально допустимий. Правила вирішення практичних завдань з використанням основних теоретичних положень пояснюються з труднощами. Виконання практичних завдань значно формалізовано: є відповідність алгоритму, але відсутнє глибоке розуміння роботи та взаємозв'язків з іншими дисциплінами.	Початковий , що є мінімально допустимим при вивченні навчальної дисципліни

35-59	FX	Незадовільно з можливістю повторного складання екзамену/залику	Здобувач може відтворити окремі фрагменти з курсу. Незважаючи на те, що програму навчальної дисципліни Здобувач виконав, працював він пасивно, його відповіді під час практичних і лабораторних робіт в більшості є невірними, необґрунтованими. Цілісність розуміння матеріалу з дисципліни у Здобувача відсутні.	Низький, не забезпечує практичної реалізації задач, що формуються при вивченні дисципліни.
0-34	F	Незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	Здобувач повністю не виконав вимог робочої програми навчальної дисципліни. Його знання на підсумкових етапах навчання є фрагментарними. Здобувач не допущений до здачі екзамену/залику.	Незадовільний, Здобувач не підготовлений до самостійного вирішення задач, які окреслює мета та завдання дисципліни.

6. Засоби діагностики результатів навчання

Засобами оцінювання та методами демонстрування результатів навчання є практичні заняття, стандартизовані тести, презентації, диф. залік.

7. Програма навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1. Походження нафти і газу.

Тема 1. Походження нафти і газу.

Практичне заняття № 1, 2, Організація робіт з будівництва свердловин.

Грамматика: Пасивний стан дієслова.

Ознайомлення із новим текстом та новою лексикою. Виконання вправ на засвоєння лексико-граматичного матеріалу. Читання і аналіз текстів.

Практичне заняття № 3, 4 Походження нафти і газу.

Грамматика: Іменник з лівим означенням. Проста форма герундія, дієприкметника та віддієслівного іменника.

Освоєння нового матеріалу. Читання наукових текстів.

Виконання вправ на засвоєння лексико-граматичного матеріалу.

Практичне заняття № 5, 6, 7 Походження нафти і газу.

Грамматика: Ступені порівняння прикметників і прислівників. Незалежний (абсолютний) дієприкметниковий зворот.

Виконання вправ на засвоєння лексико-граматичного матеріалу. Читання і аналіз

Тема 2. Умови залягання нафти і газу.

Практичні заняття № 8, 9 Умови залягання нафти і газу.

Грамматика: Дієприкметник минулого часу.

Ознайомлення із поняттям залягання нафти і газу. Виконання вправ на засвоєння лексико-граматичного матеріалу. Читання і аналіз текстів.

Практичні заняття № 10,11,12 Умови залягання нафти і газу.

Грамматика: Словотвір в текстах науки.

Ознайомлення з родовищами України.

Виконання вправ на засвоєння лексико-граматичного матеріалу. Читання навчальних, наукових текстів.

Практичні заняття № 13, 14, 15 Умови залягання нафти і газу.

Грамматика: Іменникові і дієслівні безособові речення. Складнопідрядні речення.

Вивчення особливостей умов залягання нафти і газу. Основні поняття про свердловину. Написання модульної контрольної роботи.

Змістовий модуль 2. Міграція і формування покладів нафти і газу.

Тема 3. Формування нафтових і газових покладів.

Практичні заняття № 16, 17, 18 Формування нафтових і газових покладів.

Ознайомлення із новим текстом та новою лексикою. Виконання вправ на засвоєння лексико-граматичного матеріалу. Читання і аналіз текстів.

Практичні заняття № 19, 20, 21 Формування нафтових і газових покладів.

Освоєння нового матеріалу. Читання наукових текстів.

Виконання вправ на засвоєння лексико-граматичного матеріалу.

Практичні заняття № 22, 23, 24 Формування нафтових і газових покладів.

Виконання вправ на засвоєння лексико-граматичного матеріалу. Читання і аналіз

Тема 4. Міграція нафти і газу.

Практичні заняття № 25, 26, 27 Міграція нафти і газу.

Освоєння нового матеріалу. Читання наукових текстів.

Виконання вправ на засвоєння лексико-граматичного матеріалу.

Практичні заняття № 28, 29, 30 Міграція нафти і газу.

Вивчення особливостей міграції нафти і газу. Виконання вправ на засвоєння лексико-граматичного матеріалу. Читання і аналіз текстів.

8. Структура навчальної дисципліни для денної форми навчання

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин					
	денна форма					
	усього	у тому числі				
л		п	лаб	інд	с.р.	
1	2	3	4	5	6	7
I семестр						
Змістовий модуль 1. Походження нафти і газу						
Тема 1. Походження нафти і газу	28		14	-	-	14
Тема 2. Умови залягання нафти і газу.	32		16			16
Разом за змістовим модулем 1	60		30	-	-	30
II семестр						
Змістовий модуль 2. Міграція і формування покладів нафти і газу.						
Тема 3. Формування нафтових і газових покладів.	36		18	-	-	18
Тема 4. Міграція нафти і газу.	24		12	-	-	12
Разом за змістовим модулем 2	60		30	-	-	30
Усього годин	120		60	-	-	60

9. Перелік питань для семінарських занять

№ з/п	Назва питань	Кіл-ть годин для денної форми
1	Семінарські заняття не передбачені	

10. Перелік питань для практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Основні поняття про геологію нафти і газу	4

	Граматики: Теперішній неозначений, теперішній тривалий час.	
2	Походження нафти Граматики: Теперішній неозначений, теперішній тривалий час.	4
3	Походження газу Граматики: Минулий неозначений та минулий тривалий час.	4
4	Умови утворення та залягання нафти Граматики: Минулий неозначений та минулий тривалий час.	4
5	Умови утворення та залягання газу	4
6	Умови залягання нафти в надрах земної кори. Граматики: Способи вираження майбутніх дій	4
7	Умови залягання газу в надрах земної кори. Граматики: Способи вираження майбутніх дій	4
8	Формування нафтових родовищ. Граматики: Доконаний вид дієслова.	4
9	Формування газових родовищ. Граматики: Доконаний вид дієслова.	4
10	Міграція нафти по покладу. Граматики: Умовні речення	4
11	Міграція газу по покладу. Граматики: Умовні речення	4
12	Основні нафтогазові родовища України Граматики: Герундій та інфінітив	4
13	Основні нафтогазові родовища України. Граматики: Герундій та інфінітив	4
14	Основні нафтогазові родовища України. Граматики: Непряма мова.	4
15	Написання залікової контрольної роботи Граматики: Непряма мова.	4
16	Разом	60

11. Перелік питань для лабораторних занять

№ з/п	Назва питань	Кіл-ть годин для денної форми
	Лабораторні заняття не передбачені	

12. Самостійна робота

Метою самостійної роботи студента є: навчитися користуватися бібліотечними фондами і каталогами, працювати з історичними та літературними джерелами, складати конспекти, аналізувати матеріал, порівнювати різні наукові концепції та робити висновки.

Види самостійної роботи студента:

- опрацювання навчального матеріалу;
- підготовка до практичних занять;
- опрацювання тем курсу, які виносяться на самостійне вивчення, за списками літератури, рекомендованими в робочій навчальній програмі дисципліни;
- підготовка до виконання модульної контрольної роботи (тестування);
- відвідування консультацій (згідно графіку консультацій кафедри);
- підготовка до складання заліку за контрольними питаннями.

**Питання
для самостійного вивчення студентами**

№ з/п	Назва питань	Кількість годин для денної форми	Кіл-ть годин для дистанц форми
1	Геологія як карєра	6	14
2	Особливості формування вуглеводнів	8	14
3	Нафтові і газові родовища України	8	14
4	Міграція вуглеводнів	8	14
5	Геологічні особливості ґрунтів	8	14
6	Особливості видобутку нафти і газу	8	14
7	Планета Земля.	8	18
8	Геологічні особливості ґрунтів	6	18
	Усього	60	120

13. Індивідуальні завдання

Не передбачено планом

14. Методи навчання

Використовуються такі методи навчання в процесі вивчення дисципліни:

I. Методи організації та здійснення навчально-пізнавальної діяльності:

1) за способом передачі навчальної інформації:

- словесні методи: розповідь, пояснення;
- наочні методи: ілюстрація, демонстрація;
- практичні методи: вправи, письмові роботи (резюме, листи, звіти);
- індуктивні, дедуктивні

2) за ступенем самостійного мислення студентів у процесі оволодіння знаннями, формуванням умінь і навичок: репродуктивні, продуктивні та творчі, проблемно-пошукові;

3) за ступенем керівництва навчальною роботою: навчальна робота під керівництвом викладача – самостійна робота в аудиторії; самостійна робота студентів поза контролем викладача – самостійна робота вдома, домашні завдання – усні та письмові.

II. Методи стимулювання й мотивації навчально-пізнавальної діяльності:

- змістовий
- процесуальний
- оціночний

III. Методи контролю і корекції:

- з боку викладача
- самоконтроль / самокорекція
- взаємоконтроль / взаємокорекція.

15. Методи контролю

Поточний контроль успішності засвоєння студентами навчального матеріалу може здійснюватися шляхом опитування й оцінювання знань студентів під час практичних занять, оцінювання виконання студентами самостійної роботи та індивідуальних завдань, проведення і перевірки письмових контрольних робіт, тестування або в ході індивідуальних співбесід зі студентами під час консультацій. Вибір конкретних форм і методів поточного контролю знань студентів залежить від викладача і доводиться до їхнього відома на першому практичному занятті.

Модульний контроль є частиною поточного контролю і має на меті перевірку засвоєння студентом певної сукупності знань та вмінь, що формують відповідний модуль. Він реалізується

шляхом проведення спеціальних контрольних заходів (у формі тестування чи написання студентами контрольних робіт), проводиться наприкінці кожного змістового модулю за рахунок аудиторних занять, під час групових консультацій або ж за рахунок часу, відведеного на самостійну роботу студентів. На підставі результатів модульного контролю здійснюється міжсесійний контроль (атестація).

Підсумковий контроль здійснюється у формі диференційованого заліку (семестр III), (семестр IV).

16. Критерії оцінювання знань студентів за результатами опанування навчальної дисципліни.

Схема нарахування балів з навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» за видами робіт

а) для диференційованого заліку 3 семестр

Види робіт/контролю	Перелік тем														
	Тема 1.							Тема 2.							
	Змістовий модуль 1.														
	Практичне заняття														
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Виконання практичних завдань	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Виконання завдань самостійної роботи	10							10							
Тестування	5							5							
Модульна контрольна робота															10
Всього за темами	29							41							
Всього за модулем 1	70														
Диференційований залік	30														
Всього за результатами вивчення навчальної дисципліни	100														

б) для диференційованого заліку 4 семестр

Види робіт/контролю	Перелік тем														
	Тема 3.							Тема 4.							
	Змістовий модуль 1.														
	Практичне заняття														
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Виконання практичних завдань	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Виконання завдань самостійної роботи	10							10							
Тестування	5							5							
Модульна контрольна робота															10
Всього за темами	33							37							
Всього за модулем 1	70														
Диференційований залік	30														
Всього за результатами вивчення навчальної дисципліни	100														

*В Таблиці вказана максимальна кількість балів, які можна набрати за видами робіт

Шкала та критерії оцінювання виступу на практичних заняттях

Бали	Критерії оцінювання
2	Питання розкрито повністю, що свідчить про відмінне засвоєння матеріалу відповідно вказаних програмних результатів навчання. Студент вільно володіє науково-понятійним апаратом.
1	Виконано завдання із несуттєвими зауваженнями, оформлено висновки, які частково розкривають завдання. Студент вільно володіє науково-понятійним апаратом.
0	Відсутність виконаного завдання, що не дає можливість оцінити формування компетентностей та отримання програмних результатів навчання у здобувача вищої освіти.

Шкала та критерії оцінювання виконання завдань самостійної роботи

Бали	Критерії оцінювання
10	Виконання завдань самостійної роботи здійснене у повному обсязі, не містить помилок, що дає можливість оцінити формування компетентностей та отримання програмних результатів навчання у здобувача вищої освіти на високому рівні.
5	Виконання завдань самостійної роботи здійснене не у повному обсязі, містить несуттєві помилки, що дає можливість оцінити рівень формування компетентностей та отримання програмних результатів навчання у здобувача вищої освіти як достатній.
0	Завдання самостійної роботи не виконано та/або результати не відповідають поставленим завданням та/або завдання виконано із суттєвими помилками.

Шкала та критерії оцінювання виконання модульної письмової контрольної роботи

Бали	Критерії оцінювання
10	Відповідь надана у письмовій формі, повна (90% і більше потрібної інформації) та правильна.
8	Відповідь надана у письмовій формі, достатньо повна (74% і більше потрібної інформації) або повна з незначними неточностями.
6	Відповідь надана у письмовій формі, неповна (60% і більше потрібної інформації) з несуттєвими помилками.
4	Відповідь надана у письмовій формі, коротка (59% і менше потрібної інформації) із помилками.
2	Відповідь надана у письмовій формі, коротка (34% і менше потрібної інформації) із суттєвими помилками.
0	Відповідь відсутня.

Оцінювання тестування

- кожна правильна відповідь оцінюється у фіксовану кількість балів.

Для студентів денної форми навчання: $0,5 \times 10 = 5$

Правильність відповідей перевіряється відповідно до ключа тестів.

Шкала та критерії оцінювання знань здобувачів вищої освіти результатами складання диференційованого заліку

Вид завдання	Бали	Критерії оцінювання
1. Тестування	0-30	Кожна правильна відповідь оцінюється у фіксовану кількість балів ($1 \times 30 = 30$), правильність відповідей перевіряється відповідно до ключа тестів.

Шкала оцінювання: національна та ECTS

100-бальна рейтингова система оцінювання	Оцінка за шкалою ЄКТС	Оцінка за національною шкалою для екзамену, диференційованого заліку, курсового проекту (роботи), практики
90 – 100	A – відмінно	5 – відмінно
82 – 89	B – дуже добре	4 – добре
74 – 81	C – добре	
64 – 73	D – задовільно	3 – задовільно
60 – 63	E – достатньо	
35 – 59	FX – незадовільно з можливістю повторного складання	2 – незадовільно
0 – 34	F – незадовільно з обов’язковим повторним вивченням дисципліни	

Правила модульно-рейтингового оцінювання знань

Загальна трудомісткість дисципліни – 100 балів, із них:

– при семестровому контролі у вигляді диференційованого заліку на поточний контроль може бути відведено від 70 до 100 балів (для допуску до диференційованого заліку необхідно мати не менше 35 балів поточної успішності).

1. Поточний контроль. Бали, отримані впродовж семестру, за видами навчальної діяльності розподіляються наступним чином (розподіл орієнтовний):

- робота на практичних заняттях (відповіді, виконання практичних завдань, а в разі їх пропусків з поважної причини – індивідуальні співбесіди на консультаціях за темами відповідних занять) – до 70 балів.

Присутність на практичних заняттях не оцінюється в балах. Пропуски занять підлягають обов’язковому відпрацюванню в індивідуальному порядку під час консультацій. Пропущене заняття має бути відпрацьоване впродовж двох наступних тижнів, при тривалій відсутності студента на заняттях з поважної причини встановлюється індивідуальний графік відпрацювання пропусків, але не пізніше початку екзаменаційної сесії.

Студент, який повністю виконав програму навчальної дисципліни і отримав достатню рейтингову оцінку (не менше 35 балів), допускається до підсумкового контролю з дисципліни.

2. Підсумковий контроль Підсумковим контролем є диференційований залік. Він здійснюється відповідно до вимог «Положення про організацію освітнього процесу в Національному університеті «Полтавська політехніка імені Юрія Кондратюка».

17. Методичне забезпечення

1. Мангура С.І. Методичні рекомендації для практичних занять з дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» для студентів другого курсу спеціальності 103 "Науки про Землю". / Мангура С.І. / Полтава: Національний університет «Полтавська політехніка імені Юрія Кондратюка», 2022. 50 с.

18. Рекомендована література

Базова

1. Валігура О., Давиденко Л. Англійська мова. Комплексне видання. Тернопіль: «Підручники та посібники», 2021. 592 с.
2. Мангура С.І. Особливості перекладу англомовних технічних термінів українською мовою (на матеріалі термінології нафтогазової галузі / С.І. Мангура, Я. Руденко // Лінгвістичні студії Linguistic Studies. Донецький національний університет імені Василя Стуса. Вінниця: ДонНУ ім. Василя Стуса, 2020. – Вип. 40. Т. 2. – С. 116–123.
3. Manhura S.I., Palii K.V. Mykhailova M. Linguistic problems of technical text translation (on the material of oil and gas terminology). Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія «Філологія». Одеса, 2021. Випуск 48. Т. 4. С. 89
4. Manhura S. Lexical, terminological and genre-stylistic problems of scientific and technical translation. *Актуальні питання гуманітарних наук: міжвуз. зб. наук. пр. молодих вчених Дрогобицького держ. пед. ун-ту імені Івана Франка*. Дрогобич: Гельветика, 2022. Вип. 56. Том 4. С. 184–187.
5. Manhura S.I. Complex grammatical transformations in the process of translation from English to Ukrainian / S.I. Manhura, A.V. Sereda // Науковий часопис Національного педагогічного університету імені М. П. Драгоманова. Серія 5. Педагогічні науки: реалії та перспективи. 2023. Вип. 92. Т. 2. С. 43–47.
6. Столяренко, О.В., Степанова, І. Англійська мова для студентів інженерних спеціальностей : навчальний посібник / О. В. Столяренко, І. С. Степанова – Вінниця : ВНТУ, 2019. 75 с.
7. Weale H. Oxford exam trainer. B2. Oxford University Press, 2020. 184 p.

Допоміжна

1. Мангура С.І. Методичні вказівки до практичних занять з дисципліни «Англійська мова» для студентів усіх спеціальностей денної форми навчання. Частина 1. Student life. Higher education and ways to science / Мангура С.І., Павельєва А.К./ . Полтава: Національний університет «Полтавська політехніка імені Юрія Кондратюка», 2022. 37 с.
2. Мангура С.І. Методичні вказівки до практичних занять з дисципліни «Англійська мова» для студентів усіх спеціальностей денної форми навчання. Частина 2. Student life. Higher education and ways to science / Мангура С.І., Павельєва А.К./ . Полтава: Національний університет «Полтавська політехніка імені Юрія Кондратюка», 2022. 36 с.
3. Мангура С.І. Методичні вказівки з граматики англійської мови для студентів 1-4 курсів усіх напрямів підготовки / Мангура С.І. / Полтава: Національний університет «Полтавська політехніка імені Юрія Кондратюка», 2021. 32с.
4. Методичні вказівки для практичних занять з дисципліни «Іноземна мова (англійська)» для студентів ОР Бакалавр денної форми навчання всіх спеціальностей. – Полтава: Національний університет «Полтавська політехніка імені Юрія Кондратюка», 2022 р. 31 с.
5. Eastwood J. Oxford Practice Grammar Intermediate. Oxford University Press, 2019. 384 p.
6. Soars L., Soars J., Hancock P. Headway. Intermediate. Student's Book. Oxford University Press, 2019. 161 p.
7. Spencer D. Gateway to the world B1. Student's Book. Macmillan Education, 2021. 152 p.
8. Spencer D. Gateway to the world B1+. Student's Book. Macmillan Education, 2021. 154 p.
9. Ділові проекти (Business Projects). Підручник з ділової англійської мови для студентів вищих закладів освіти та факультетів економічного профілю. Книга для студента та Робочий зошит / О.Б.Тарнопольський, С.П.Кожушко та ін. Київ: ІНКІОС, 2020. 268 с.
10. Dubicka I. Business Partner. Logman, 2018. 214 p.

11. Eastwood J. Oxford Practice Grammar Intermediate. Oxford University Press, 2019. 384 p.
12. Latham-Koenig K. New English File. Student Book. Pre-Intermediate, 2019. 168 p.
13. Latham-Koenig K. New English File. Student Book. Intermediate, 2019. 173 p.

19. Інформаційні ресурси

1. Сторінка курсу на платформі Moodle: <https://dist.nupp.edu.ua/course/view.php?id=6398>
2. Wikipedia. Encyclopedia. <https://www.wikipedia.org/>
3. Encyclopedia Britannica. <https://www.britannica.com>
4. British Council. <https://learnerenglish.britishcouncil.org>
5. English Grammar. <https://grammarway.com/ua>
6. Cambridge dictionary. <https://dictionary.cambridge.org/>